



17e ÉDITION

— Le —  
**FOLKLORE D'ici**  
RACONTÉ et SCULPTÉ

2 AU 5 AOÛT 2018

— SAINTE-ANNE-DES-MONTS —



## APPEL DE CANDIDATURES **2018**

— Le —  
**FOLKLORE GRAVÉ**  
DANS NOS TÊTES



## Date limite d'inscription **6 mai 2018**



— Une —  
**HISTOIRE GRAVÉE**  
DANS LA LANGUE DE CHEZ NOUS!

[WWW.FETEDUBOISFLOTTE.COM](http://WWW.FETEDUBOISFLOTTE.COM)



120, 7<sup>e</sup> Rue Ouest, Sainte-Anne-des-Monts (Québec) G4V 2L2  
Courriel : [bois.flotte.sadm@globetrotter.net](mailto:bois.flotte.sadm@globetrotter.net) Téléphone : 418 763-3811 · Télécopieur : 418 763-3842

## APPEL DE CANDIDATURES 2018

---

Pour la dix-septième année consécutive, le comité organisateur de la Fête du bois flotté invite les artistes d'ici et d'ailleurs à présenter leur candidature pour participer à cet événement qui met à la fois en valeur le patrimoine immatériel (Romancero du Canada) et le bois flotté. L'été 2018 soulignera également le 100<sup>e</sup> anniversaire de la venue de l'ethnologue Marius Barbeau à Tourelle et Sainte-Anne-des-Monts.

**Nous sommes à recherche d'artistes visuels sculpteurs ayant une démarche pouvant relier la sculpture classique et une vision contemporaine artistique.**

• (à titre d'exemple : <https://www.behance.net/gallery/20993005/TAYUTACaprice>)

**Des pièces de bois flotté, billots de cèdre de 24 pouces (60 centimètres) de diamètre et de 8 pieds (2,5 m) de hauteur seront fournies aux artistes-sculpteurs sélectionnés.**



Billots de cèdre — Crédit photo : René Faulkner



La mise à l'eau — Crédit photo : René Faulkner



Flottaison — Crédit photo : René Faulkner

- 1- **Où ?** À Sainte-Anne-des-Monts (Gaspésie).
- 2- **Quand ?** Du mercredi 1er au dimanche 5 août 2018.
- 3- **Qui ?** Artistes ou équipes d'artistes professionnels (maximum de deux artistes par équipe).
- 4- **Quoi ?**

- Unique au Québec, notre événement convivial et familial rassemble des artistes qui doivent créer en plein air sur une période de quatre jours une œuvre (sculpture) à partir de bois flotté tout en interagissant avec le public ;
- Il ne s'agit pas d'une compétition, tous les artistes participants reçoivent la même bourse et le même accompagnement ;
- Les artistes participants doivent créer leur œuvre en s'inspirant du sujet d'une chanson « **Départ du marin pour l'Amérique (Belle Virginie)** », version de madame Johnny Therrien, née Marie-Anne Dupuis de St-Joachim de Tourelles (Sainte-Anne-des-Monts), chanson recueillie par Marius Barbeau.<sup>1</sup>
- Chaque artiste fournit ses outils et ce qu'il lui faut pour se protéger du soleil et de la pluie (abri, toile, vêtements chauds). La Gaspésie est une belle région nordique, l'événement se déroule en bordure de la mer, donc possibilité de *Nordet*, vent froid du nord-est ;
- Une fois complétées, les œuvres deviennent la propriété du Comité d'aménagement, de développement durable, environnemental et culturel (CADDEC), gestionnaire de la Fête du bois flotté ;
- **Les œuvres doivent être sculptées. Les installations, l'assemblage et le land art ne sont pas acceptés.** Les œuvres peuvent être mises en valeur par l'application d'une huile ou d'une teinture, mais pas de peinture. Il est obligatoire que la sculpture mesure minimalement 1,5 m de hauteur, et qu'elle soit conçue dans un esprit de pérennité et facile à déplacer.

---

<sup>1</sup> Marius Barbeau a rencontré plusieurs informateurs à Tourelle en 1918, dont Madame Johnny Therrien, née Marie-Anne Dupuis.

- L'organisation fournit le bois flotté nécessaire à la réalisation des œuvres, l'électricité, la machinerie lourde et la main-d'œuvre pour aider les artistes à déplacer et installer les pièces de bois flotté. Une assurance responsabilité protège aussi les artistes pour toute la durée de l'événement.

**5- Comment ?** En envoyant votre dossier de candidature par courrier électronique à l'adresse suivante : [bois.flotte.sadm@globetrotter.net](mailto:bois.flotte.sadm@globetrotter.net)

Date limite de dépôt des dossiers de candidature : **Le dimanche 6 MAI 2018.**

**IMPORTANT** Le dossier doit contenir **OBLIGATOIREMENT** tous les éléments suivants :<sup>2</sup>

- Formulaire d'inscription dûment complété ;
- CV artistique (biographie et démarche artistique) ;
- Cinq photos d'œuvres tridimensionnelles (maximum) ;
- Revue de presse (cinq pages maximum) ;
- Maquette (croquis) de la sculpture que vous allez créer en vous inspirant de la chanson thème ;

Le jury sélectionnera les participants en fonction des critères suivants :

- Formation en art et démarche artistique ;
- Qualité du dossier ;
- Réalisations marquantes ;
- Motivation à participer à l'événement ;
- Habileté à travailler des œuvres monumentales en plein air devant public ;
- Maquette (croquis) soumise.

\* L'organisation communiquera avec tous les candidats à la fin mai pour annoncer la décision du comité de sélection.

## **6- Pourquoi ?**

- Chaque artiste ou équipe d'artistes (maximum de deux artistes par équipe) reçoit une bourse de 750,00 \$ ;
- Les participants doivent assumer leurs frais de déplacement, mais les frais d'hébergement et de repas sur place sont assurés par le comité organisateur.

---

<sup>2</sup> Même si vous avez déjà participé à la Fête du bois flotté, nous vous demandons de nous fournir un dossier complet afin de permettre au jury d'analyser adéquatement votre candidature. Un dossier incomplet peut être rejeté.



## Madame Johnny Therrien (née Marie-Anne-Dupuis) – St-Joachim de Tourelle

Le nom de la municipalité de St-Joachim de Tourelle, créée en 1922 fut changé pour Tourelle en 1984. En 2000, lors de fusion des municipalités, la municipalité de Tourelle fut regroupée avec sa ville voisine Sainte-Anne-des-Monts.

Madame Johnny Therrien, née Marie-Anne Dupuis a transmis un riche répertoire de chansons à Marius Barbeau. Elle est la cousine de François St-Laurent, un précieux informateur de Marius Barbeau. Elle était âgée de 47 ans à l'époque où elle a rencontré Marius Barbeau. Elle avait appris cette chanson de Mélanie St-Laurent, il y avait plusieurs années.

Cette chanson est assez fréquente en Gaspésie, mais aussi ailleurs : en Acadie, au Bas St-Laurent, dans la région de Québec et en Outaouais. Dans les archives répertoriées à Tourelle, on y retrouve quatre versions, dont celle de Madame Johnny Therrien.



Madame Therrien de Tourelle  
Musée canadien de l'histoire, Marius Barbeau, 1918, 43 850

## Marius Barbeau et Romancero du Canada

Le *Romancero* du Canada est le recueil de la tradition orale de l'Amérique du Nord francophone. Celui-ci a été grandement bonifié par les découvertes nord-gaspésiennes de Marius Barbeau, éminent ethnologue du XXe siècle. Par le fait même, ses découvertes ont aidé à reconstituer le romancero français ; celui-ci avait été « amputé » par les changements de culture causés par la Révolution française du XVIIIe siècle.



Marius Barbeau assis sur un doris  
Musée canadien de l'histoire, Marius Barbeau, 1918, 43 814

Au Québec, dans les campagnes, les choses bougèrent très peu jusqu'aux années 1960. Donc, le romancero s'est assez fidèlement perpétué. À l'été de 1918, le professeur Marius Barbeau découvre à Sainte-Anne-des-Monts et à Tourelle des centaines de chansons et de contes. Dans ses mémoires, il relate même que ce voyage fut le plus prolifique de toute sa carrière. Durant tout le XXe siècle, des universitaires européens et nord-américains chercheront dans cette source inépuisable pour redécouvrir ou corroborer des pans de l'histoire occidentale.

Les œuvres créées par les artistes-sculpteurs participant à la Fête du bois flotté viennent appuyer l'intégration du Romancero du Canada dans le développement culturel de la ville. Elles sont le reflet contemporain de cette histoire si bien conservée par nos ancêtres.

La ville de Sainte-Anne-des-Monts cible le répertoire du Romancero du Canada pour le positionnement de son développement culturel. Depuis 2008, la Fête du bois flotté s'en inspire tant au niveau de la création artistique qu'au niveau des activités d'animation. En 2009, le spectacle événement Ex-voto a redonné ses notes de noblesses à ce répertoire.

2018 marque le 100<sup>e</sup> anniversaire de la venue de Marius Barbeau à Tourelle — Sainte-Anne-des-Monts. Différents partenaires se sont associés afin de souligner cet important anniversaire. En aval de la Fête du bois flotté, différentes activités seront organisées sur le territoire de Tourelle et Sainte-Anne-des-Monts.



Marius Barbeau à Sainte-Anne-des-Monts  
Musée canadien de l'histoire, Marius Barbeau, 1918, 43 870

## Départ du marin pour l'Amérique (Belle Virginie)

Belle Virginie, les larmes aux yeux  
Je viens te faire mes adieux  
Je m'en vas partir pour l'Amérique  
Les voiles sont droites au couchant  
Or adieu donc belle Virginie  
Les voiles sont déjà au vent

Les voiles au vent mon cher amant  
Cela me cause du tourment  
Il s'élèvera une tempête  
Et un orage assurément  
Tu périras et ton équipage  
Pour moi je resterai sans amant

Belle Virginie, ne crains don'rien  
Je suis en vaillant marin  
Car je connais mon pilotage  
Et je suis fort dans mon vaisseau  
Il m'arrivera aucun naufrage  
Tandis que je serai sur ces eaux

Belle Virginie, à mon retour  
Sois fidèle à mes amours  
Car je te promets, ma mignonne  
Ah de revenir au pays  
Or adieu charmante blonde  
Or adieu donc belle Virginie.

Sur le point de s'embarquer, le marin fait ses adieux à sa chère Virginie et lui promet fidélité ; mais elle, inquiète, se sent déjà jalouse des belles qui lui plairont ou lui donneront des douceurs....

# Formulaire d'inscription

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_ Cellulaire : \_\_\_\_\_

Courriel : \_\_\_\_\_

Site web : \_\_\_\_\_

Pourquoi souhaitez-vous participer à la Fête du bois flotté ?

---

---

---

---

Avez-vous des besoins particuliers ? :

---

---

---

---

*Je désire participer à la Fête du bois flotté. Si ma candidature est retenue, je m'engage à concevoir sur le site du Parc multisports à Sainte-Anne-des-Monts une œuvre d'au moins 1,5 m de hauteur à partir du bois flotté et du thème soumis, et ce, dans les délais prévus. Cette œuvre sera la propriété du Comité d'aménagement, de développement durable, environnemental et culturel (CADDEC).*

Si j'utilise des matières dangereuses (huile, essence...) je m'engage à les récupérer et à les disposer aux endroits appropriés.

**Par ma signature, je m'engage également à réaliser mon œuvre telle que présentée dans le croquis soumis à mon dossier de candidature. Advenant le non-respect de cette clause, je suis conscient que la bourse de 750 \$ ne me sera pas remise.**

**Date limite d'inscription : Dimanche 6 mai 2018**

Une fois complété, retournez le formulaire et les documents à joindre par courriel à

[bois.flotte.sadm@globetrotter.net](mailto:bois.flotte.sadm@globetrotter.net). Pour information complémentaire, contactez-nous au 418 763-3811.

Signature : \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_